



**DEUTSCH-GRIECHISCHE
GESELLSCHAFT SAAR e.V.**

**ΓΕΡΜΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΑΡ ε.σ.**

gra-gra@superkabel.de www.dgg-saar-ev.de

3. Rundschreiben 2014, in Deutsch! (Mai 2014) VERANSTALTUNGEN DER DGG SAAR e.V. IN KÜRZE

Donnerstag, 05. Juni 2014, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: „DER DISKOS VON PHASTOS“**

Vortrag von Herrn Walter Dökel.

Gegenstand des Vortrages ist die Vorstellung eines über 3.700 Jahre alten archäologischen Fundes aus dem Jahre 1908 auf Kreta, einer Tonscheibe mit ca. 16 cm Durchmesser, die mit einer Bild-Sinn Schrift versehen ist. Was erzählt uns diese Tonscheibe über den Mythos von Minotaurus, Atlantis oder andere nicht bekannten Geschichten des Mittelmeerraumes?

Der Referent, Herr Walter Dökel, der sich als „Autodidakt“ bezeichnet, wird uns über die Enträtselung und den Inhalt dieser Schrift aufklären. Jeder Gast erhält eine Fotokopie des Bildes dieser Tonscheibe zur Erinnerung.

Es wird außerdem ein reichhaltiges Imbissangebot geben.

FUSSBALLWELTMEISTERSCHAFT 2014

Es ist geplant, folgende Spiele gemeinsam im Fernsehen im Holzhaus anzuschauen und dabei Freude beim Essen und Trinken zu gewinnen:

Aus der Gruppe C, zu der GRIECHENLAND gehört:

- **Samstag, den 14. Juni 2014, 18:00 Uhr
KOLUMBIEN gegen GRIECHENLAND**
- **Freitag, den 20. Juni 2014, 00:00 Uhr
JAPAN gegen GRIECHENLAND**

Aus der Gruppe G, zu der DEUTSCHLAND gehört:

- **Montag, den 16. Juni 2014, 18:00 Uhr
DEUTSCHLAND gegen PORTUGAL**
- **Samstag, den 21. Juni 2014, 21:00 Uhr
DEUTSCHLAND gegen GHANA**

Über weitere Begegnungen, an denen die griechische oder die deutsche Mannschaft beteiligt sind, haben wir z.Z. keine Erkenntnisse.

Ob darüber hinaus interessante Spiele bis zum 4. Juli ausgestrahlt werden erfahren Sie telefonisch unter den Nummern 0681- 62318 o. 01772374248.

Ich gebe Ihnen bekannt, dass ich mich ab den 5. Juli bis Ende Juli 2014 in Urlaub befinde und deswegen keine weiteren Fußballspiele gezeigt werden.

Pfingstsonntag und Pfingstmontag, 08. und 09. Juni 2014, 14:00 bis 18:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **HAUSFLOHMARKT**

Der Flohmarkt am TAG DER OFFENEN TÜR (23. Mai 2014) ist

erwartungsgemäß verlaufen, nämlich ganz gut. Wir verlängern deswegen die Laufzeit des Flohmarktes, da wir außerdem neue (alte) Ware erhalten haben. Ich würde mich freuen, viele Mitglieder der DGG Saar begrüßen zu können, da beim Warten auf Kundschaft genügend Zeit für einen Plausch gibt.

Sonntag, 15. Juni 2014, 15:30 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Griechisch-Orthodoxe Liturgie**

Die Liturgie wird aus organisatorischen Gründen abgesagt!

Die nächste Liturgie findet erst am 14. September 2014 statt.

Donnerstag, den 3. Juli 2014, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: Filmbericht des Senders ARTE über KRETA (Flugblatt: Reisefilm durch „Kreta“ und „Die Ionischen Inseln“)**

Der Film wurde durch den Sender ARTE am 15. August 2013 ausgestrahlt.

Kreta liegt 160 km südlich des griechischen Festlandes und ist mit 8.261,183 Qkm die größte griechische Insel (sie ist demnach 3,2 Mal größer als das Saarland mit 2.570 Qkm) und hat 625.000 Einwohner.

Kreta war nachweislich etwa ab 6000 v. Chr. durchgängig besiedelt. Dort entstand die erste Hochkultur auf europäischem Boden, die Minoische Kultur. Sie wurde um 1450 v.Chr. von der Mykenischen Hochkultur abgelöst.

Kreta ist ein bei deutschen Touristen sehr beliebtes Reiseziel.

Donnerstag, den 7. August 2014, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: Filmbericht des Senders ARTE über „DIE IONISCHEN INSELN“.**

Die Ionischen Inseln oder auch Eptanisa ist eine Inselgruppe im Ionischen Meer, die sich vor der griechischen Westküste von Albanien im Norden bis Peloponnes im Süden erstreckt. Die sieben Inseln sind: KORFU, PAXOS, LEFKADA, ITHAKA, KEFALONIA und ZAKYNTHOS.

Bis 1797 gehörten die Inseln der Republik Venedig. Nach der Eroberung Venedigs durch Napoleon Bonaparte gelangten sie unter französischer Herrschaft und bildeten 1800 unter russisch-osmanischem Protektorat die Republik der Ionischen Inseln, den ersten griechischen Staat der Neuzeit.

Wiederbesetzt durch Napoleon kamen später unter der Herrschaft der Briten bis 1864. Nach einer Abstimmung im Parlament traten die Ionischen Inseln dem seit 1830 unabhängigen griechischen Staat bei.

VORANKÜNDIGUNG:

Sonntag, den 24. August 2014, 11:00 - 18:00 Uhr Am Staden

- **12. Griechisches Sommerfest am Ulanen-Pavillon mit Griechischer Livemusik und griechischen Spezialitäten.**

Bei Regen wird das Fest um eine Woche verschoben und wird am 31. August 2014 stattfinden!



**DEUTSCH-GRIECHISCHE
GESELLSCHAFT SAAR e.V.**

**ΓΕΡΜΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΑΡ ε.σ.**

gra-gra@superkabel.de www.dgg-saar-ev.de

3^η επιστολή του 2014, στα Ελληνικά! (Μαί 2014) ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΕ ΤΟΥ ΣΑΑΡΛΑΝΤ

Πέμπτη, 5^η Ιουνίου 2014, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα στο Ιλσεπλάτς

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: Ο ΔΙΣΚΟΣ ΤΗΣ ΦΑΙΣΤΟΥ (Κρήτη)
Διάλεξη του κυρίου Walter Dökel.**

Αντικείμενο απασχόλησης στη διάλεξη είναι η παρουσίαση ενός αρχαιολογικού ευρήματος από το έτος 1908, ηλικίας περίπου 3.700 χρόνων, ενός δίσκου από πηλό με περίπου 16 εκ. Διάμετρο, ο οποίος φέρει και στις δύο πλευρές του διάφορα σφραγισμένα σύμβολα. Τι μας διηγείτε αυτός ο πήλινος δίσκος σχετικά με το μύθο του Μινώταυρου, την Ατλαντίδα και άλλες, άγνωστες ιστορίες από την Μεσόγειο; Ο εισηγητής της διάλεξης, ο κύριος Walter Dökel, που χαρακτηρίζει τον εαυτό του αυτοδίδακτο, θα μας εξηγήσει τις προσπάθειες για επίλυση του αινίγματος καθώς και το νόημα της γραφής αυτής. Κάθε επισκέπτης θα λάβει σαν ενθύμιο μία φωτοτυπία της εικόνας του δίσκου. Εκτός αυτού θα υπάρχει πλούσια προσφορά από διάφορα μικρογεύματα και ορεκτικά.

Κυριακή, 15^η Ιουνίου 2014, 15:30 η ώρα, Ξύλινο οίκημα Ιλσεπλάτς

- **Ελληνική Ορθόδοξη Λειτουργία**
Η Λειτουργία ακυρώνεται για διάφορους οργανωτικούς λόγους!
Η επόμενη Λειτουργία θα λάβει χώρα στις **14 Σεπτεμβρίου 2014**.

Παγκόσμιο Πρωτάθλημα ποδοσφαίρου 2014

Σχεδιάζουμε, να δούμε από κοινού στην τηλεόραση στο Ξύλινο Οίκημα τα εξής καταρχήν παιχνίδια. Θα περάσουμε καλά, γιατί θα έχουμε προσφορά φαγητών και ποτών:

Από την ομάδα C, που ανήκει η Ελλάδα:

- **Σαββάτο, 14^η Ιουνίου 2014, 18:00 η ώρα
ΚΟΛΟΜΒΙΑ εναντίον ΕΛΛΑΔΑΣ**
- **Παρασκευή, 20^η Ιουνίου 2014, 00:00 η ώρα
ΙΑΠΩΝΙΑ εναντίον ΕΛΛΑΔΑΣ**

Από την ομάδα G, που ανήκει η Γερμανία:

- **Δευτέρα, 16^η Ιουνίου 2014, 18:00 η ώρα
ΓΕΡΜΑΝΙΑ εναντίον ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ**
- **Σαββάτο, 21^η Ιουνίου 2014, 21:00 η ώρα
ΓΕΡΜΑΝΙΑ εναντίον ΓΚΑΝΑΣ**

Για περαιτέρω συναντήσεις, όπου συμμετέχουν η Ελληνική ή η Γερμανική ομάδα, δεν έχουμε ακόμη πληροφορίες. Αν θα προβληθούν άλλα ενδιαφέροντα παιχνίδια μέχρι τις 4 Ιουλίου 2014 μπορείτε να το πληροφορηθείτε τηλεφωνικά στα εξής τηλέφωνα: 0681/62318, 01772374248
Σας γνωστοποιώ, ότι από τις 5 Ιουλίου μέχρι τέλη Ιουλίου θα απουσιάζω για διακοπές και γιαυτό δεν θα δειχθούν άλλες ποδοσφαιρικές συναντήσεις.

**Κυριακή και Δευτέρα της Πεντηκοστής, 08. και 09. Ιουνίου 2014,
14:00 μέχρι 18:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα στο Ιλσεπλάτς**

• Αγορά παλαιών αντικειμένων

Η αγορά παλαιών αντικειμένων κατά την διάρκεια της εκδήλωσης ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΑΝΟΙΚΤΗΣ ΘΥΡΟΣ (23. Μαΐου 2014) λειτούργησε όπως ήταν αναμενόμενο, δηλ. αρκετά καλά. Γιαυτό τον λόγο θα παρατείνουμε τον χρόνο λειτουργίας της αγοράς, εφόσον μας προσφέρθηκαν προς πώληση και άλλα παλαιά αντικείμενα. Θα χαιρόμαστε πολύ, αν μπορούσα να χαιρετήσω πολλά μέλη της Γερμανο/Ελληνικής Εταιρείας, μια και η αναμονή πελατών αφήνει αρκετό χρόνο για να συζητήσει κανείς με τους επισκέπτες.

Πέμπτη, 3^η Ιουλίου 2014, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα στο Ιλσεπλάτς

• Μηνιαία συνάντηση με θέμα ενα ντοκυμαντέρ ταξιδιωτικό φιλμ για την ΚΡΗΤΗ (βλέπε φειχβολάν)

Το φιλμ προεβλήθει από τον σταθμό ΑΡΤΕ στις 15 Αυγούστου του 2013. Η Κρήτη βρίσκεται 160 χιλιόμετρα νοτιοδυτικά της ελληνικής στερεάς Ελλάδος και είναι με επιφάνεια 8.261,183 τ. χιλιόμετρα η μεγαλύτερη ελληνική νήσος (είναι κατά 3, 2 φορές μεγαλύτερη από το το Σάαρλαντ με 2.570 τ. χιλιόμετρα) και έχει 625.000 κατοίκους. Η Κρήτη κατοικείται χωρίς διακοπή αποδεδειγμένα από το 6.000 π.Χ. Εκεί άνθισε ο πρώτος υψηλός πολιτισμός επάνω σε ευρωπαϊκό έδαφος, ο Μινωικός πολιτισμός, ο οποίος αντικαταστάθηκε γύρω στο 1450 π.Χ. από τον Μυκηναϊκό πολιτισμό. Η Κρήτη είναι στους Γερμανούς τουρίστες σαν τουριστικός σκοπός πολύ αγαπητός.

Πέμπτη, 7^η Αυγ. 2014, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα στο Ιλσεπλάτς

• Μηνιαία συνάντηση με θέμα ενα ντοκυμαντέρ ταξιδιωτικό φιλμ για „Τα Νησιά του Ιονίου“ (βλέπε φειχβολάν)

Τα νησιά του Ιονίου, τα λεγόμενα Επτάνησα, είναι μια ομάδα νήσων που εκτείνονται κατά μήκος της δυτικής ακτής της Ελλάδος και μάλιστα από την Αλβανία στα βορεινά μέχρι την Πελοπόννησο στα νότια. Τα επτά αυτά νησιά είναι: Η ΚΕΡΚΥΡΑ, ΟΙ ΠΑΞΟΙ, Η ΛΕΥΚΑΔΑ, Η ΙΘΑΚΗ, Η ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ και Η ΖΑΚΥΝΘΟΣ. Μέχρι το 1797 ανήκαν τα νησιά στην Δημοκρατία της Βενετίας. Μετά την κατάκτηση της Βενετίας από τον Ναπολέοντα Βοναπάρτη περιέπεσαν υπό γαλλική κυριαρχία. Το 1800 δημιουργήθηκε υπό ρωσικο-Οθωμανική επικυριαρχία „Η Δημοκρατία των Ιονίων Νήσων“, το πρώτο ελληνικό κράτος της Νεωτέρας εποχής. Ξανακατακτήθηκαν από τον Ναπολέοντα και κατέληξαν αργότερα υπό την κυριαρχία των Βρετανών μέχρι το έτος 1864. Μετά από ψηφοφορία στην Βουλή αποφάσισαν οι κάτοικοι να ενωθούν με το από το 1830 ήδη υπάρχον ανεξάρτητο ελληνικό κράτος.

ΠΡΟΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Sonntag, den 24. August 2014, 11:00 - 18:00 Uhr Am Staden

**• 12^ο Καλοκαιρινό ελληνικό γλέντι στο περίπτ. των Ουλάνων
Ελληνική ζωντανή μουσική και ελληνικές σπετσιαλιτέ**

Σε περίπτωση βροχής θα αναβληθεί η γιορτή για τις 31. Αυγ. 2014.